

## Artikel 2

Artiklerne 92 til 94 i traktaten gælder for støtteforanstaltninger til jernbane-, vej- og vandvejstrafikken.

## Artikel 3

Uanset Rådets forordning (EØF) nr. 1192/69 af 26. juni 1969 vedrørende de fælles regler for normalisering af jernbanevirksomhedernes regnskaber og Rådets forordning (EØF) nr. 1191/69 af 26. juni 1969 vedrørende medlemsstaternes fremgangsmåde med hensyn til de med begrebet offentlig tjeneste forbundne forpligtelser på jernbane-, vej- og vandvejstrafikkens område træffer medlemsstaterne kun i følgende tilfælde og under nedennævnte forudsætninger koordineringsforanstaltninger eller pålægger med begrebet offentlig tjeneste forbundne byrder, som medfører bevilling af støtte i traktatens artikel 77's forstand:

1. Til koordinering af trafikken,
- a) såfremt de støtteforanstaltninger til jernbanevirksomheder, som ikke falder ind under forordning (EØF) nr. 1192/69, er bestemt til udligning af merbelastninger, som disse virksomheder i sammenligning med andre transportvirksomheder må bære med hensyn til en i nævnte forordning omhandlet normaliseringspost;
- b) indtil en fælles ordning for påbyrdsen af infrastrukturomkostningerne træder i kraft, såfremt støtteforanstaltningerne bevilges til virksomheder, der i modsætning til andre virksomheder er belastet med udgifter til de af dem benyttede trafikveje; derved skal størrelsen af støtten bedømmes under hensyntagen til de infrastrukturomkostninger, som de konkurrerende transportformer ikke har at bære;
- c) såfremt følgende skal opnås med støtteforanstaltningerne:
  - en lettelse i bestræbelserne for at finde transportmåder og -midler, som er mere økonomiske for samfundet.
  - eller en lettelse i udviklingen af transportmåder og -midler, som er mere økonomiske for samfundet, idet disse støtteforanstaltninger skal begrænses til forsøgsstadiet og ikke må udstrækkes til disse transportmåders og -midlers kommercielle driftsstadium;

d) indtil fælles ordninger for adgangen til markedet træder i kraft, såfremt støtten undtagelsesvis og midlertidigt bevilges med det formål som et led i en saneringsplan at fjerne en overkapacitet, som medfører alvorlige strukturelle vanskeligheder, og på denne måde bidrage til, at transportmarkedets behov bedre opfyldes.

2. Til godtgørelse for ydelser, der hænger sammen med begrebet offentlig tjeneste:
  - indtil tilsvarende fælles ordninger træder i kraft, såfremt betalingerne til virksomheder inden for jernbane-, vej- og vandvejstrafikken sker til udligning af de forpligtelser til offentlig tjeneste, der pålægges disse virksomheder af staten eller af offentligretlige organer, og som angår
    - enten tariffpligter, som ikke indeholdes i artikel 2, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1191/69,
    - eller også transportvirksomheder eller trafikmæssige aktiviteter, som er udelukket fra nærværende forordnings anvendelsesområde.
3. Uanset artikel 75, stk. 3, i traktaten kan Rådet på forslag af Kommissionen med kvalificeret flertal ændre den i stk. 1 og 2 nævnte liste.

## Artikel 4

Indtil fælles ordninger i henhold til artikel 8 i rådsbeslutning af 13. maj 1965 træder i kraft, og uanset forordning (EØF) nr. 1191/69 og forordning (EØF) 1192/69, gælder artikel 3 ikke for de betalinger, som staterne og de offentligretlige organer yder til jernbanevirksomheder, fordi den i nævnte artikel 8 til sikring af jernbanevirksomhedernes finansielle hvilen i sig selv fastsatte harmonisering af de forskrifter, der regulerer de finansielle forbindelser mellem jernbanevirksomhederne og staterne, ikke er blevet gennemført.

## Artikel 5

(1) I henhold til artikel 93, stk. 3, i traktaten underretter medlemsstaterne Kommissionen om planerne om indførelse eller ændring af støtteforanstaltninger og meddeler den herved samtlige enkeltheder, der er nødvendige til påvisning af støttens forenelighed med nærværende forordning.